

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 85 — 1738

11 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté royal réglant certaines opérations relatives aux élections législatives et provinciales et à l'élection des sénateurs provinciaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1985 portant dissolution des Chambres législatives et des conseils provinciaux;

Vu l'article 107 et le titre IV du Code électoral, modifié par les lois des 16 mai 1949, 17 mai 1949, 17 mars 1958, 26 juin 1970, 5 juillet 1976, 16 janvier 1980, 22 janvier 1981 et 6 juillet 1982;

Vu les titres I et II de la loi organique des élections provinciales;

Vu la loi du 15 mai 1949, modifiée par les lois des 17 mars 1958 et 5 juillet 1976, organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux;

Vu l'article 53, 2<sup>o</sup>, de la Constitution;

Vu les résultats du recensement général de la population du Royaume au 1<sup>er</sup> mars 1981;

Vu le chapitre Ier, du titre VII, du Code électoral réglant le mode d'élection des sénateurs provinciaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Eu égard à l'extrême urgence résultant d'une part, de la nécessité de régler certaines opérations relatives aux élections législatives et provinciales et d'autre part, de la brièveté des délais fixés par la loi en la matière;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

## Elections législatives

**Article 1<sup>er</sup>.** Les candidatures aux élections législatives devront être présentées le samedi 21 septembre 1985 au plus tard.

La présentation devra être signée soit par cinq cents électeurs au moins dans l'arrondissement de Bruxelles, par quatre cents électeurs au moins dans les arrondissements d'Anvers, de Gand-Eecklo, de Charleroi et de Liège, par deux cents électeurs au moins dans les autres arrondissements, soit par trois parlementaires sortants au moins.

Dans les arrondissements sénatoriaux de Malines — Turnhout, Courtrai — Ypres, Saint-Nicolas — Termonde, Alost — Audenarde, Mons — Soignies, Charleroi — Thuin, Hasselt — Tongres — Maaseik, Arlon — Marche-en-Famenne — Bastogne — Neufchâteau — Virton, Namur — Dinant — Philippeville, il est procédé aux opérations de l'élection sénatoriale uniquement dans l'arrondissement où le bureau principal est établi.

L'acte de présentation des candidats pour le Sénat est remis au président de ce bureau principal.

Il est signé soit par cent électeurs au moins de chaque arrondissement électoral pour la Chambre, soit par trois parlementaires sortants au moins.

**Art. 2.** Le président du bureau principal d'arrondissement pour les élections législatives fera connaître, par un avis publié au plus tard le mardi 17 septembre 1985, le lieu où il recevra le vendredi 20 septembre 1985, de 14 à 16 heures et le samedi 21 septembre 1985, de 9 à 12 heures, les présentations de candidats, conformément à l'article 115 du Code électoral.

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT

N. 85 — 1738

11 SEPTEMBER 1985. — Koninklijk besluit tot regeling van sommige verrichtingen betreffende de parlements- en provincieraadsverkiezingen en de verkiezing van de provinciale senatoren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1985 houdende ontbinding van de Wetgevende Kamers en van de provinciale raden;

Gelet op artikel 107 en titel IV van het Kieswetboek, gewijzigd bij de wetten van 16 mei 1949, 17 mei 1949, 17 maart 1958, 26 juni 1970, 5 juli 1976, 16 januari 1980, 22 januari 1981 en 6 juli 1982;

Gelet op de titels I en II van de organieke wet van de provincieraadsverkiezingen;

Gelet op de wet van 15 mei 1949, gewijzigd bij de wetten van 17 maart 1958 en 5 juli 1976, tot regeling van gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen;

Gelet op artikel 53, 2<sup>o</sup> van de Grondwet;

Gelet op de uitslagen van de algemene volkstelling van het Rijk op 1 maart 1981;

Gelet op hoofdstuk I, van titel VII, van het Kieswetboek tot regeling van de wijze waarop de provinciale senatoren gekozen worden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, geïndeneerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet eensdeels op de dringende noodzaak sommige verrichtingen betreffende de parlements- en provincieraadsverkiezingen uit te voeren en anderdeels op de korte termijnen dienaangaande door de wet opgelegd;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

## Parlementsverkiezingen

**Artikel 1.** De candidaturen voor de parlementsverkiezingen moeten uiterlijk op zaterdag 21 september 1985, voorgedragen worden.

De voordracht moet hetzij door ten minste vijfhonderd kiezers ondertekend zijn in het arrondissement Brussel, door ten minste vierhonderd kiezers in de arrondissementen Antwerpen, Gent-Eeklo, Charleroi en Luik, door ten minste tweehonderd kiezers in de andere arrondissementen, hetzij door ten minste drie aftredende parlementsleden.

In de senaatsarrondissementen Mechelen — Turnhout, Kortrijk — Ieper, Sint-Niklaas — Dendermonde, Aalst — Oudenaarde, Bergen — Zinnik, Charleroi — Thuin, Hasselt — Tongeren — Maaseik, Aarlen — Marche-en-Famenne — Bastenaken — Neufchâteau — Virton, Namen — Dinant — Philippeville, geschieden de kiesverrichtingen voor de Senaat uitsluitend in het arrondissement waar het hoofdbureau gevestigd is.

De voordracht van de kandidaten voor de Senaat wordt overhandigd aan de voorzitter van dat hoofdbureau.

De voordracht wordt ondertekend hetzij door ten minste honderd kiezers van elk kiesarrondissement voor de Kamer, hetzij door ten minste drie aftredende parlementsleden.

**Art. 2.** De voorzitter van het arrondissementshoofdbureau voor de parlementsverkiezingen zal, door middel van een uiterlijk op dinsdag 17 september 1985 afgekondigd bericht de plaats bekendmaken waar hij, op vrijdag 20 september 1985, tussen 14 en 16 uur, en op zaterdag 21 september 1985 tussen 9 en 12 uur, de kandidaatstellingen zal ontvangen, overeenkomstig artikel 115 van het Kieswetboek.

L'avis rappellera les dispositions de l'article 117, des deux premiers alinéas de l'article 118, des trois premiers alinéas de l'article 119 et des articles 121 et 124 de ce Code.

Il rappellera que les présentations doivent être entièrement distinctes pour les deux Chambres.

Il signalera que si les candidats désirent adhérer à un acte déterminé d'affiliation de listes dont le dépôt est réglé par l'article 115bis, § 2, du Code électoral, ils doivent le déclarer dans leur acte d'acceptation de candidature.

Il indiquera le lieu où le président du bureau principal d'arrondissement siégeant au chef-lieu de la province, recevra les déclarations de groupement prévues à l'article 132 du Code électoral.

**Art. 3.** Le président du bureau principal de canton pour les élections législatives publiera au plus tard le samedi 28 septembre 1985, un avis fixant le lieu où il recevra le mardi 8 octobre 1985, entre 14 et 16 heures, les désignations de témoins, conformément à l'article 115 du Code électoral.

**Art. 4.** Le bureau principal d'arrondissement procédera à l'arrêt provisoire de la liste des candidats, le lundi 23 septembre 1985, à 16 heures.

Le président du bureau principal d'arrondissement recevra, le mardi 24 septembre 1985, entre 13 et 15 heures, les réclamations motivées contre l'admission de certaines candidatures, et le jeudi 26 septembre 1985, de 14 à 16 heures, les mémoires et les actes rectificatifs ou complémentaires.

Le bureau principal d'arrondissement se réunira le jeudi 26 septembre 1985, à 16 heures, pour procéder à l'arrêt définitif de la liste des candidats et, suivant le cas, pour formuler le bulletin de vote ou pour proclamer les élus sans lutte.

Toutefois, si appel est interjeté contre une décision prise par le bureau concernant l'éligibilité d'un candidat, la décision définitive concernant la formation du bulletin de vote ou la proclamation des élus sans lutte sera, pour la Chambre en cause, retardée jusqu'au lundi 30 septembre 1985, à 18 heures, moment auquel le bureau principal d'arrondissement se réunira à nouveau pour prendre connaissance des décisions de la Cour d'appel.

**Art. 5.** Dans les arrondissements sénatoriaux comprenant deux arrondissements pour la Chambre, le bulletin pour la Sénat est arrêté en premier lieu et détermine dans chacun des deux arrondissements pour la Chambre, conformément à l'article 128 du Code électoral, le classement des listes sur chaque bulletin pour la Chambre.

A cet effet, le président du bureau principal du second arrondissement électoral pour la Chambre notifie par télégramme collationné au président du collège électoral sénatorial, immédiatement après l'arrêt provisoire de la liste des candidats, les noms et prénoms des candidats admis sur cette liste; si ultérieurement des modifications y sont apportées, il en sera donné immédiatement connaissance, de la même manière, au président du collège électoral sénatorial.

Celui-ci, de son côté, informe le président du second collège électoral pour la Chambre des décisions prises quant au bulletin de vote pour le Sénat, ou, s'il y a lieu, de la proclamation des sénateurs élus sans lutte; il lui signale, le cas échéant, les candidatures qui font l'objet d'un appel et lui fait part ultérieurement des décisions rendues par la Cour d'appel.

Le président du second collège électoral pour la Chambre tient compte de ces informations lorsqu'il arrête le bulletin pour chacune des deux assemblées dans son arrondissement.

**Art. 6.** Si, pour la Chambre des représentants ou pour le Sénat, dans un ou plusieurs arrondissements électoraux, il n'est présenté qu'une seule liste de candidats, ou si, plusieurs listes étant régulièrement présentées, le nombre total des candidats effectifs et suppléants ne dépasse pas celui des mandats effectifs à conférer, le bureau principal d'arrondissement procédera, en sa séance du jeudi 26 septembre 1985, et, en cas d'appel, en celle du lundi 30 septembre 1985, à la proclamation des élus et, s'il y a lieu, à la désignation des suppléants, conformément à l'article 126 du Code électoral. Dans ce cas, le scrutin pour la Chambre en cause n'aura pas lieu.

**Art. 7.** Les déclarations de groupement de listes prévues aux articles 132 et suivants du Code électoral doivent être remises le jeudi 3 octobre 1985, entre 14 et 16 heures, au président du bureau central provincial, au lieu indiqué dans l'avis visé à l'article 2 du présent arrêté.

In het bericht dient te worden herinnerd aan de bepalingen van artikel 117, van de eerste twee alinea's van artikel 118, van de eerste drie alinea's van artikel 119 en van de artikelen 121 en 124 van dat Wetboek.

Het bericht moet er tevens aan herinneren dat voor beide Kamers de kandidaatstellingen helemaal afzonderlijk dienen te worden gedaan.

Het dient er de aandacht op te vestigen dat, zo de kandidaten wensen aan te sluiten bij een bepaalde akte van lijstenvereniging, waarvan de indiening geregeld is bij artikel 115bis, § 2, van het Kieswetboek, zij dit moeten verklaren in hun bewilligingsakte.

Het moet de plaats vermelden waar de voorzitter van het arrondissementshoofdbureau die ter provinciehoofdplaats zetelt, de bij artikel 132 van het Kieswetboek voorziene verklaringen van lijstenverbinding zal ontvangen.

**Art. 3.** De voorzitter van het kantonhoofdbureau voor de parlementsverkiezingen zal, door middel van een uiterlijk op zaterdag 28 september 1985 afgekondigd bericht, de plaats bekendmaken waar hij, op dinsdag 8 oktober 1985 tussen 14 en 16 uur, de aanwijzingen van getuigen in ontvangst zal nemen, overeenkomstig artikel 115 van het Kieswetboek.

**Art. 4.** Het arrondissementshoofdbureau sluit de kandidatenlijst voorlopig af, op maandag 23 september 1985, te 16 uur.

De Voorzitter van het arrondissementshoofdbureau ontvangt, op dinsdag 24 september 1985, tussen 13 en 15 uur, de met redenen omklede bezwaarschriften tegen de aanvaarding van sommige kandidaturen, en op donderdag 26 september 1985, van 14 tot 16 uur, de memories en verbeterings- of aanvullingsakten.

Het arrondissementshoofdbureau komt bijeen, op donderdag 26 september 1985, te 16 uur, ten einde de kandidatenlijst definitief af te sluiten en, naar gelang van het geval, het stembiljet op te maken of de zonder strijd gekozenen uit te roepen.

Indien echter tegen de beslissing van het bureau betreffende de verkiesbaarheid van een kandidaat, beroep wordt ingesteld wordt de definitieve beslissing omtrent het opmaken van het stembiljet of het uitroepen van hen die zonder strijd zijn gekozen, voor de betrokken Kamer uitgesteld tot maandag 30 september 1985, te 18 uur, op welk tijdstip het arrondissementshoofdbureau opnieuw zal vergaderen om van de beslissingen van het Hof van beroep kennis te nemen.

**Art. 5.** In de arrondissementen voor de Senaat, welke twee arrondissementen voor de Kamer omvatten, wordt het stembiljet voor de Senaat het eerst opgemaakt en bepaalt het in elk van de twee arrondissementen voor de Kamer, overeenkomstig artikel 128 van het Kieswetboek, de rangschikking van de lijsten op elk stembiljet voor de Kamer.

Daartoe, geeft de voorzitter van het hoofdbureau van het tweede arrondissement voor de Kamer per gecollationeerd telegram, aan de voorzitter van het kiescollege voor de Senaat, onmiddellijk na de voorlopige afsluiting van de kandidatenlijst, kennis van de namen en voornamen van de op die lijst aanvaarde kandidaten; als er achteraf wijzigingen worden in aangebracht dient daarvan onverwijld op dezelfde wijze kennis te worden gegeven aan de voorzitter van het kiescollege voor de Senaat.

Zijnerzijds stelt deze de voorzitter van het tweede kiescollege voor de Kamer in kennis van de genomen beslissingen in verband met het stembiljet voor de Senaat, of, in voorkomend geval, van de afkondiging van de zonder strijd gekozen senatoren; hij deelt hem, eventueel, mede tegen welke kandidaturen beroep werd ingesteld en brengt hem achteraf op de hoogte van de door het Hof van beroep genomen beslissingen.

De voorzitter van het tweede kiescollege voor de Kamer houdt rekening met die informatie bij het vaststellen van het stembiljet voor elk van de twee vergaderingen in zijn arrondissement.

**Art. 6.** Indien, voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers of voor de Senaat, in één of meer kiesarrondissementen, slechts één kandidatenlijst voorgedragen is, of, indien bij regelmatige indiening van verschillende lijsten, het totaal aantal van de kandidaten-titulairis en kandidaten-opvolger, het aantal van de begiven werkelijke mandaten niet overtreft, gaat het arrondissementshoofdbureau in zijn vergadering van donderdag 26 september 1985 en, in geval van beroep, in die van maandag 30 september 1985, over tot de afkondiging van de gekozenen en, zo er aanleiding toe bestaat, tot de aanduiding van de opvolgers overeenkomstig artikel 126 van het Kieswetboek. De voor de betrokken Kamer voorziene stemming heeft alsdan geen plaats.

**Art. 7.** De bij de artikelen 132 en volgende van het Kieswetboek voorziene verklaringen tot verbinding van kandidatenlijsten moeten op donderdag 3 oktober 1985, tussen 14 en 16 uur op de plaats aangeduid in het bericht bedoeld bij artikel 2 van dit besluit, aan de voorzitter van het provinciaal centraal bureau overhandigd worden.

## Elections provinciales

**Art. 8.** Les candidats aux élections provinciales doivent être présentés le samedi 21 septembre 1985 au plus tard. Chaque présentation devra être signée par cinquante électeurs provinciaux au moins ou par trois conseillers provinciaux sortants au moins. Les présentations ne peuvent comprendre des candidats spécialement présentés pour la suppléance.

**Art. 9.** Le président du bureau principal de district pour les élections provinciales fera connaître, par un avis publié au plus tard le mardi 17 septembre 1985, le lieu où il recevra le vendredi 20 septembre 1985, de 14 à 16 heures et le samedi 21 septembre 1985, de 9 à 12 heures, les présentations de candidats, conformément aux dispositions de l'article 115 du Code électoral.

L'avis indiquera que les désignations de témoins pour les bureaux de vote seront reçues exclusivement par le président du bureau principal de canton pour les élections législatives.

Il rappellera les dispositions des trois premiers alinéas de l'article 119, ainsi que celles des articles 121 et 124 de ce Code.

Il rappellera, en outre, la première phrase du dernier alinéa de l'article 11 de la loi organique des élections provinciales et les dispositions des alinéas 1er et 3 de l'article 3 de la loi du 15 mai 1949, organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux, modifiés par les lois des 17 mars 1958 et 5 juillet 1976.

Il indiquera le lieu où le président du bureau principal de district, siégeant au chef-lieu de l'arrondissement administratif, recevra les déclarations éventuelles de groupement prévues par l'article 15 de la loi organique des élections provinciales.

**Art. 10.** Le bureau principal de district procédera à l'arrêt provisoire de la liste des candidats, le lundi 23 septembre 1985, à 16 heures.

Le président du bureau principal de district recevra, le lundi 23 septembre 1985, entre 13 et 16 heures, et le mardi 24 septembre 1985, entre 13 et 15 heures, les demandes d'attribution d'un numéro d'ordre à conférer à des listes présentées pour les élections législatives dans l'arrondissement électoral ou le retrait de pareille demande antérieurement formulée.

Il recevra le mardi 24 septembre 1985, entre 13 et 15 heures, les réclamations motivées contre l'admission de certaines candidatures et le jeudi 26 septembre 1985, de 14 à 16 heures, les mémoires et les actes rectificatifs ou complémentaires.

Le président du bureau principal d'arrondissement pour les élections législatives recevra, le mardi 24 septembre 1985, de 13 à 15 heures, et le jeudi 26 septembre 1985, de 14 à 16 heures, les déclarations par lesquelles les candidats représentants et sénateurs qualifiés acquiescent aux demandes tendant à obtenir le numéro d'ordre de leur liste.

Le bureau principal de district se réunira, en outre, le jeudi 26 septembre 1985, à 16 heures, pour procéder à l'arrêt définitif de la liste des candidats et, suivant le cas, pour formuler le bulletin de vote ou pour proclamer les élus sans lutte.

Toutefois, si appel est interjeté contre une décision prise par le bureau concernant l'éligibilité d'un candidat, la décision définitive concernant la formation du bulletin de vote ou la proclamation des élus sans lutte, sera retardée jusqu'au lundi 30 septembre 1985, à 18 heures, moment auquel le bureau principal de district se réunira à nouveau pour prendre connaissance des décisions de la Cour d'appel.

**Art. 11.** Si, dans un district électoral, le nombre des candidats régulièrement présentés ne dépasse pas celui des mandats à conférer, le bureau principal de district procédera en sa séance du jeudi 26 septembre 1985, et, en cas d'appel, en celle du lundi 30 septembre 1985, à la proclamation des élus. Dans ce cas, le scrutin provincial n'aura pas lieu.

**Art. 12.** Les déclarations de groupement de listes prévues à l'article 15 de la loi organique des élections provinciales doivent être remises le jeudi 3 octobre 1985, entre 14 et 16 heures, au président du bureau central d'arrondissement, au lieu indiqué dans l'avis visé à l'article 9 du présent arrêté.

## Provincieraadsverkiezingen

**Art. 8.** De kandidaten voor de provincieraadsverkiezingen moeten, uiterlijk op zaterdag 21 september 1985, worden voorgedragen. Iedere voordracht moet ten minste door vijftig provincieraadskiezers of door ten minste drie aftredende provincieraadsleden zijn ondertekend. In de voordrachten mogen geen speciaal voor de opvolging voorgedragen kandidaten voorkomen.

**Art. 9.** De voorzitter van het districtshoofdbureau voor de provincieraadsverkiezingen maakt bij een, uiterlijk op dinsdag 17 september 1985, afgekondigd bericht de plaats bekend waar hij, op vrijdag 20 september 1985, tussen 14 en 16 uur, en op zaterdag 21 september 1985, tussen 9 en 12 uur, de kandidaatstellingen zal ontvangen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 115 van het Kieswetboek.

In het bericht dient er de aandacht op gevestigd te worden dat de aanwijzingen van de getuigen voor de stembureaus uitsluitend door de voorzitter van het kantonhoofdbureau voor de parlementsverkiezingen ontvangen worden.

Het bericht moet herinneren aan de bepalingen van de eerste drie alinea's van artikel 119, zomede aan die van de artikels 121 en 124 van dit Wetboek.

Het dient eveneens te herinneren aan de eerste zin van de laatste alinea van artikel 11 van de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en aan de bepalingen van de alinea's 1 en 3 van artikel 3 van de wet van 15 mei 1949, tot regeling van gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen, gewijzigd bij de wetten van 17 maart 1958 en 5 juli 1976.

Het zal de plaats aanwijzen waar de voorzitter van het districtshoofdbureau, zetelende in de hoofdplaats van het administratief arrondissement, de eventuele verklaringen van lijstenverbinding, bedoeld bij artikel 15 van de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen zal ontvangen.

**Art. 10.** Het districtshoofdbureau sluit de kandidatenlijst voorlopig af, op maandag 23 september 1985, te 16 uur.

De voorzitter van het districtshoofdbureau ontvangt, op maandag 23 september 1985, tussen 13 en 16 uur, en op dinsdag 24 september 1985, tussen 13 en 15 uur, de aanvragen tot toekenning van een volgnummer toe te wijzen aan lijsten voor de parlementsverkiezingen in het kiesarrondissement voorgedragen of de intrekking van dergelijke aanvraag die tevoren was ingediend.

Hij ontvangt, op dinsdag 24 september 1985, tussen 13 en 15 uur, de met redenen omklede bezwaarschriften tegen de aanvaarding van sommige kandidaturen en, op donderdag 26 september 1985, van 14 tot 16 uur, de memories en de verbeterings- of aanvullingsakten.

De voorzitter van het arrondissementshoofdbureau voor de parlementsverkiezingen ontvangt, op dinsdag 24 september 1985, van 13 tot 15 uur, en op donderdag 26 september 1985, van 14 tot 16 uur, de verklaringen waarbij de bevoegde kandidaten voor de Kamer en de Senaat instemmen met de aanvragen om het volgnummer van hun lijst te bekomen.

Het districtshoofdbureau komt bovendien bijeen, op donderdag 26 september 1985, te 16 uur, ten einde de kandidatenlijst definitief af te sluiten, en, naar gelang van het geval, het stembiljet op te maken of de zonder strijd gekozenen af te kondigen.

Indien echter tegen een beslissing van het bureau betreffende de verkiesbaarheid van een kandidaat beroep wordt ingesteld, wordt de definitieve beslissing omtrent het opmaken van het stembiljet of het afkondigen van hen, die zonder strijd zijn gekozen, uitgesteld tot op maandag 30 september 1985, te 18 uur, op welk tijdstip het districtshoofdbureau opnieuw zal vergaderen om van de beslissingen van het Hof van beroep kennis te nemen.

**Art. 11.** Als in een kiesdistrict het aantal van de regelmatig voorgedragen kandidaten dat van de te begeven mandaten niet overtreft, gaat het districtshoofdbureau in zijn vergadering van donderdag 26 september 1985 en, in geval van beroep, in die van maandag 30 september 1985, over tot de afkondiging van de gekozenen. De stemming voor de provincieraad zal alsdan geen plaats hebben.

**Art. 12.** De bij artikel 15 van de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen voorziene groeperingsverklaringen moeten, op donderdag 3 oktober 1985, van 14 tot 16 uur, op de plaats aangeduid in het bericht bedoeld bij artikel 9 van dit besluit, aan de voorzitter van het centraal bureau van het arrondissement, worden afgegeven.

Réunion des conseils provinciaux  
et élection des sénateurs provinciaux

**Art. 13.** A la réunion du 18 octobre 1985, prévue par l'arrêté royal du 2 septembre 1985, et, le cas échéant, les jours suivants, les nouveaux conseils procéderont à la vérification des pouvoirs de leurs membres, à la nomination de leur président, de leur vice-président et des membres de leur bureau, ainsi qu'au remplacement des membres de la députation permanente.

**Art. 14.** Le lundi 28 octobre 1985, ils procéderont à l'élection des sénateurs dont la nomination leur appartient, à savoir :

- 8 sénateurs dans la province d'Anvers;
- 11 sénateurs dans la province de Brabant;
- 6 sénateurs dans la province de Hainaut;
- 5 sénateurs dans la province de Liège;
- 3 sénateurs dans la province de Limbourg;
- 3 sénateurs dans la province de Luxembourg;
- 3 sénateurs dans la province de Namur;
- 7 sénateurs dans la province de Flandre orientale;
- 5 sénateurs dans la province de Flandre occidentale;

**Art. 15.** Les candidats sénateurs devront être présentés par cinq conseillers provinciaux au moins. Les présentations et les déclarations d'acceptation seront remises, au plus tard le mardi 22 octobre 1985, à 18 heures, au gouverneur de la province.

La liste des candidats sera arrêtée par la députation permanente du conseil provincial, le mercredi 23 octobre 1985, et sera immédiatement envoyée aux membres du conseil provincial.

**Art. 16.** Si le nombre des candidats sénateurs provinciaux régulièrement présentés ne dépasse pas celui des mandats à conférer dans la province, ces candidats seront déclarés élus par la députation permanente le 23 octobre 1985, et le scrutin ordonné par l'article 14 du présent arrêté n'aura pas lieu.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 18.** Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 11 septembre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,  
Ch.-F. NOTHOMB

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI EN DU TRAVAIL

F. 85 — 1739

**21 AOUT 1985.** — Arrêté royal relatif au repos du dimanche et à la durée du travail de certains employés occupés par des entreprises ressortissant à la commission paritaire pour employés des fabrications métalliques (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, notamment l'article 16 et l'article 26 bis, y inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983 et modifié par la loi du 22 janvier 1985;

Vu l'avis de la commission paritaire pour employés der fabrications métalliques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, *Moniteur belge* du 15 décembre 1983.

Vergadering van de provincieraden  
en verkiezing van de provinciale senatoren

**Art. 13.** In de vergadering van vrijdag 18 oktober 1985, voorzien bij het koninklijk besluit van 2 september 1985 en, eventueel de volgende dagen, gaan de nieuwe raden over tot het onderzoek van de geloofsbrieven van hun leden, tot benoeming van hun voorzitter, hun ondervoorzitter en de leden van het bureau, alsmede tot de vervanging van de leden van de bestendige deputatie.

**Art. 14.** Op maandag 28 oktober 1985, gaan zij over tot de verkiezing van de senatoren die zij moeten benoemen, te weten :

- 8 senatoren voor de provincie Antwerpen;
- 11 senatoren voor de provincie Brabant;
- 6 senatoren voor de provincie Henegouwen;
- 5 senatoren voor de provincie Luik;
- 3 senatoren voor de provincie Limburg;
- 3 senatoren voor de provincie Luxemburg;
- 3 senatoren voor de provincie Namen;
- 7 senatoren voor de provincie Oost-Vlaanderen;
- 5 senatoren voor de provincie West-Vlaanderen;

**Art. 15.** De kandidaat-senatoren moeten door ten minste vijf provincieraadsleden worden voorgedragen. De voordrachten en de aanvraagdingsverklaringen dienen, uiterlijk op dinsdag 22 oktober 1985, te 18 uur, aan de provinciegouverneur te worden overhandigd.

De kandidatenlijst, dient door de bestendige deputatie van de provincieraad, op woensdag 23 oktober 1985, te worden afgesloten en onmiddellijk aan de leden van de provincieraad te worden toegezonden.

**Art. 16.** Zo het aantal van de regelmatig voorgedragen provinciale kandidaten-senatoren dat van de in de provincie te begeven mandaten niet overtreft, worden deze kandidaten, op woensdag 23 oktober 1985, door de bestendige deputatie voor gekozen verklaard en de bij artikel 14 van dit besluit gelaste stemming heeft alsdan geen plaats.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 18.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 11 september 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,  
Ch.-F. NOTHOMB

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 85 — 1739

**21 AUGUSTUS 1985.** — Koninklijk besluit betreffende de zondagsrust en de arbeidsduur van sommige bedienden tewerkgesteld in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, inzonderheid op artikel 16 en artikels 26 bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983 en gewijzigd bij de wet van 22 januari 1985;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 15 december 1983.